



| Guía docente          |  |                    |                        |          |
|-----------------------|--|--------------------|------------------------|----------|
| Datos Identificativos |  |                    |                        | 2015/16  |
| Asignatura (*)        | Lengua y Variación en el Espacio Gallego-Portugués   | Código             | 613G02042              |          |
| Titulación            | Grao en Galego e Portugués: Estudos Lingüísticos e Literarios  |                    |                        |          |
| Descriptorios         |  |                    |                        |          |
| Ciclo                 | Periodo  | Curso              | Tipo                   | Créditos |
| Grado                 | 1º cuatrimestre  | Cuarto             | Optativa               | 4.5      |
| Idioma                | Gallego  |                    |                        |          |
| Modalidad docente     | Presencial   |                    |                        |          |
| Prerrequisitos        |  |                    |                        |          |
| Departamento          | Galego-Portugués, Francés e Lingüística  |                    |                        |          |
| Coordinador/a         | Sanchez Rei, Xose Manuel   | Correo electrónico | x.m.sanchez.rei@udc.es |          |
| Profesorado           | Ferreiro Fernandez, Manuel   | Correo electrónico | manuel.ferreiro@udc.es |          |
|                       | Sanchez Rei, Xose Manuel   |                    | x.m.sanchez.rei@udc.es |          |
| Web                   |  |                    |                        |          |
| Descripción general   | Análisis teórico-práctico de los principales factores que inciden en la variación lingüística, así como de los fenómenos más destacables del ámbito gallego-portugués. |                    |                        |          |

| Competencias / Resultados del título |   |
|--------------------------------------|---|
| Código                               | Competencias / Resultados del título  |
| A1                                   | Conocer y aplicar los métodos y las técnicas de análisis lingüístico y literario.   |
| A10                                  | Tener capacidad para evaluar críticamente el estilo de un texto y para formular propuestas alternativas y correcciones.                             |
| A15                                  | Ser capaz de aplicar los conocimientos lingüísticos y literarios a la práctica.   |
| A25                                  | Conocer la variación lingüística de la lengua gallega.  |
| A26                                  | Conocer la variación lingüística de la lengua portuguesa.   |
| B1                                   | Utilizar los recursos bibliográficos, las bases de datos y las herramientas de búsqueda de información.   |
| B2                                   | Manejar herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.  |
| B3                                   | Adquirir capacidad de autoformación.  |
| B5                                   | Relacionar los conocimientos con los de otras áreas y disciplinas.  |
| B8                                   | Apreciar la diversidad.   |
| C7                                   | Asumir como profesional y ciudadano la importancia del aprendizaje a lo largo de la vida.   |
| C8                                   | Valorar la importancia que tiene la investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad. |

| Resultados de aprendizaje  |                                      |    |    |
|--|--------------------------------------|----|----|
| Resultados de aprendizaje  | Competencias / Resultados del título |    |    |
|  | A1                                   | B3 | C7 |
| Conocer y aplicar los métodos y las técnicas de análisis lingüística y literaria                                       | A10                                  | B5 | C8 |
| Tener capacidad para valorar críticamente el estilo de un texto y para formular propuestas alternativas y correcciones | A15                                  | B8 |    |
| Ser capaz de aplicar los conocimientos lingüísticos y literarios a la práctica   | A25                                  |    |    |
| Conocer la variación lingüística de la lengua gallega  | A26                                  |    |    |
| Conocer la variación lingüística de la lengua portuguesa   |                                      | B3 |    |
| Adquirir capacidad de autoformación.   |                                      | B8 |    |
| Apreciar la diversidad   |                                      |    | C7 |
| Asumir como profesional y ciudadano o ciudadana la importancia del aprendizaje a lo largo de la vida.                  |                                      |    |    |



|   |          |    |
|---|----------|----|
| Valorar la importancia que tiene a investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad | B1<br>B2 | C8 |
|---|----------|----|

| Contenidos                                       |  |
|--|--|
| Tema   | Subtema  |
| 1. La variación lingüística                      | 1.1. Perspectivas sobre los tipos de variacionismo<br>1.2. Origen y límites de la variación<br>1.3. Lengua, dialecto, variedad: denominaciones y criterios de distinción |
| 2. La dialectología                              | 2.1. Definición y orientaciones<br>2.2. Cuestiones de método<br>2.3. El caso de Galicia<br>2.4. Tipología de los fenómenos de variación lingüística                      |
| 3. Dialectología, filología y lingüística        | 3.1. Dialectología y lingüística histórica<br>3.2. Dialectología y onomástica<br>3.3. Dialectología, estructuralismo y generativismo                                     |
| 4. Variación diatópica en las hablas gallegas    | 4.1. Introducción<br>4.2. Principales fenómenos de variación   |
| 5. Variación diatópica en las hablas portuguesas | 5.1. Introducción<br>5.2. Principales fenómenos de variación   |

| Planificación          |                           |   |                        |               |
|------------------------|---------------------------|---|------------------------|---------------|
| Metodologías / pruebas | Competencias / Resultados | Horas lectivas (presenciales y virtuales) | Horas trabajo autónomo | Horas totales |
| Sesión magistral       | A1 A25 A26 B2 B5          | 15  | 22.5                   | 37.5          |
| Taller                 | A15 A10 B8                | 14  | 28                     | 42            |
| Lecturas               | A10 B1 B3 B5              | 1   | 12                     | 13            |
| Trabajos tutelados     | A15 B1 B2 B3 B5 C7<br>C8  | 1   | 12                     | 13            |
| Prueba mixta           | A15 A25 A26 B5            | 1   | 5                      | 6             |
| Atención personalizada |                           | 1   | 0                      | 1             |

(\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos

| Metodologías       |  |
|--------------------|--|
| Metodologías       | Descripción  |
| Sesión magistral   | Sesión de trabajo en que el profesor o la profesora expone los principales contenidos teóricos que garanticen que el alumando adquiere una base epistemológica adecuada sobre la fenomenología de la variación lingüística y los contenidos teóricos fundamentales.  |
| Taller             | En estas sesiones el conjunto del alumnado realizará actividades de diferente tipología destinadas a la consolidación de los contenidos presentados en las sesiones magistrales, así como de las destrezas y de las estrategias relacionadas con los objetivos y contenidos de la asignatura.<br>Se contemplan, entre otras, la realización de comentarios de textos, la resolución de problemas, las prácticas a través de TIC y estudios de casos. |
| Lecturas           | Cada estudiante deberá obligatoriamente leer durante el curso una serie de textos, que serán seleccionados y, eventualmente, suministrados por el profesor o profesora.  |
| Trabajos tutelados | Cada estudiante deberá elaborar un trabajo, dirigido por el profesor, escogido entre varias propuestas presentadas al inicio del curso, sobre diferentes aspectos o cuestiones de variación lingüística.   |
| Prueba mixta       | En la prueba mixta, cada estudiante debe demostrar que tiene asimilados los contenidos a través de un ejercicio que, entre otras posibilidades, combinará preguntas (largas y breves) de carácter ensayístico con pruebas de comentario.   |



## Atención personalizada

| Metodologías       | Descripción   |
|--------------------|---|
| Trabajos tutelados | La atención personalizada se basa en la orientación de los trabajos tutelados (tema, bibliografía adecuada, etc.) y en la solución de dudas y lagunas que los alumnos o las alumnas pudieren presentar.<br>La orientación se realizará de forma individualizada y personalmente, aunque también podrán facilitarse indicaciones escritas. |

## Evaluación

| Metodologías       | Competencias / Resultados | Descripción   | Calificación |
|--------------------|---------------------------|---|--------------|
| Taller             | A15 A10 B8                | Realización de actividades prácticas derivadas de las sesiones magistrales (comentarios de texto, discusión de casos, etc.).  | 20           |
| Prueba mixta       | A15 A25 A26 B5            | En esta prueba, el alumno o la alumna deberá desarrollar temas y/o preguntas relacionadas con los contenidos vistos en las clases, combinados con pruebas de carácter práctico.                   | 40           |
| Lecturas           | A10 B1 B3 B5              | Lectura reflexiva de los materiales bibliográficos indicados por el profesorado. Eventualmente podrán ser solicitados breves resúmenes o fichas de lectura.                                       | 15           |
| Trabajos tutelados | A15 B1 B2 B3 B5 C7 C8     | En este tipo de pruebas, se tendrán en cuenta como valores de la calificación el correcto desarrollo del tema propuesto, la claridad expositiva y argumentativa, así como la calidad lingüística. | 25           |

## Observaciones evaluación

|   |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. Para superar la asignatura, el alumnado deberá conseguir una calificación igual o superior a 5 puntos sobre 10. En la prueba mixta deberá obtener como mínimo 4 puntos sobre 10 para poder sumar los restantes elementos de evaluación.</li><li>2. El alumnado tendrá que entregar los trabajos y actividades en el plazo fijado. Igualmente, todo tipo de actividad o prueba deberá cumplir unas exigencias mínimas de corrección lingüística (ortografía, puntuación, concordancia sintáctica, ausencia de reiteraciones, precisión léxica, registro formal?); se hubiere deficiencias lingüístico-expresivas, estas podrán ser penalizadas en la calificación.</li><li>3. El alumnado con matrícula parcial y/o dispensa académica deberá realizar y entregar las mismas pruebas y ejercicios que el restante; si no pudiere asistir a las tutorías, deberá ponerse en contacto con el profesor a través del correo electrónico.</li><li>4. En la segunda oportunidad, en julio, el alumnado será evaluado con los mismos criterios y con los mismos porcentajes que en la oportunidad anterior.</li><li>5. La calificación de NO PRESENTADO/A será considerada cuando el alumno o la alumna no realizare la prueba mixta y/o cuando hubiese entregado menos de un 50% del número de actividades totales.</li></ol> |
|---|

## Fuentes de información



|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Básica</b>         | <ul style="list-style-type: none"><li>- Álvarez, R. et al. (eds.) (2002). Dialectoloxía e Léxico. Santiago de Compostela: Instituto da Lingua Galega / Consello da Cultura Galega</li><li>- Álvarez, R. et al. (eds.) (2005). Norma lingüística e variación. Unha perspectiva desde o idioma galego. Santiago de Compostela: Instituto da Lingua Galega / Consello da Cultura Galega</li><li>- Beaud, S. et. al. (2007). Guia para a Pesquisa de Campo. Produzir e Analisar Dados Etnográficos. Petrópolis: Vozes</li><li>- Biber, D. (1988). Variation across Speech and Writing . New York / New Rochelle / Melbourne / Sidney: Cambridge University Press</li><li>- Britain, D. et. al. (eds.) (2003). Social Dialectology. In Honour of Peter Trudgill. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins Publishing Company</li><li>- Chambers, P. et al. (1994). La dialectología . Barcelona: Visor</li><li>- Cintra, L. F. Lindley (1995). Estudos de Dialectologia Portuguesa . Lisboa: Sá da Costa</li><li>- Gärtner, E. et al. (eds.) (2000). Estudos de Geolingüística do Português Americano. Frankfurt: TFM</li><li>- Fernández Rei, F. et al. (1996). A nosa fala. Bloques e áreas lingüísticas do galego. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega</li><li>- Fernández Rei, F. (2001 [1990]). Dialectoloxía da lingua galega . Vigo: Xerais</li><li>- Francis, F. N. (1989 [1983]). Dialectology. An introduction . London: Longman</li><li>- Mollica, M. C. et al. (2003). Introdução à Sociolingüística. O tratamento da Variação. São Paulo: Contexto</li><li>- ILG [Instituto da Lingua Galega] (1990 / 1995 / 1999 / 2002 / 2005). Atlas Lingüístico Galego. Vol. I. Morfoloxía verbal. Vol. II. Morfoloxía non verbal. Vol. III. Fonética. Vol. IV. Léxico. Tempo atmosférico e cronolóxico. Vol. V. Léxico. O corpo humano (I). A Coruña: Fundación Pedro Barrié de la Maza</li><li>- Sánchez Rei, X. M. (2011). Lingua galega e variación dialectal. Ames: Laiovento</li><li>- Vasconcellos, J. Leite de (1928). Opúsculos. Vol. II. Dialectologia . Coimbra: Universidade de Coimbra</li><li>- Vasconcellos, J. Leite de (1985). Opúsculos. Vol. VI. Dialectologia . Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda</li><li>- Vasconcellos, J. Leite de (1987 [1901]). Esquise d'une Dialectologie Portugaise . Lisboa: Instituto de Investigação Científica</li></ul> |
| <b>Complementária</b> |   |

## Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Asignaturas que continúan el temario

Otros comentarios

(\*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías